

This manual provides guidance for the creation of English texts within the National Institutes for Cultural Heritage as part of their multilingualization initiatives.

The manual was authored by the following staff members (in alphabetical order by family name, followed by affiliated institution): Daniel Borengasser (Kyoto National Museum), Rebekah Harmon (Tokyo National Museum), Rachel Lam (Kyushu National Museum), Mary Lewine (Nara National Museum), Melissa M. Rinne (Kyoto National Museum), Frank Witkam (Tokyo National Museum), and Peter Yanase (Nara National Research Institute for Cultural Properties). Additional proofreading was done by Ng Hui Lin (Kyushu National Museum).

The manual was edited by Rebekah Harmon and Peter Yanase, who together also produced the Japanese translation with editorial assistance from Murakami Hotaru (Nara National Research Institute for Cultural Properties), Takata Yuichi (Nara National Research Institute for Cultural Properties), and Yamaoka Hiroko (Nara National Research Institute for Cultural Properties).

Design and typography were done by Ōte Kumi (Nara National Research Institute for Cultural Properties) and Peter Yanase.